B.3 (7 p. 30)

## Note pour les trois Cartes du l'Amerique Meridionale

*Dans l'assemblage des matériaux qui ont servi à la construction de ces trois Cartes l'Auteur doit à M.de la Condamine, de l'Academie des Sciences, la communication de tout ce qu'une curiosité active et éclairée lui avoit procuré de connoissances et de mémoires, indépendamment de ses propres observations, ce qui concerne principalement le cours de la Riv.re des Amazones, et des Rivieres qui s'y rendent.*

*Il est pareillement redevable de l'usage qu'il a fait de quelques morceaux importans à M.r Bouguer, de la même Academie:*

*Et à M.r Maldonado, Gouverneur de la Province des Emeraudes, de l'avoir instruit de diverses circonstances de détail dans la partie septentrionale du Perou.*

SEPTENTRION

SUD

NORD

OCCIDENT

ORIENT

MIDI

CHILI

AUCAES

Pehuenches qui sont de la Nation Auca

Puelches appelles Tuelchus ou Meridionaux

Puelches appelles Serranos ou de la Montagne

Grandes Plaines appellées PAMPAS d'un mot Indien qui dans la Langue Quichua du Perou signifie proprement Vallée

Et le meme nom se donne aux Indiens qui vivent errans dans ces Plaines

Minuanes

RIO DE LA PLATA

Sierra

Côte déserte en peu connue

Côte déserte

Baya Anegada

Punta de Tierra llana

Baya Sin fondo

Baya de los Camarones

Puerto Deseado ou Port Desidre

Baye de S.Julien

Morro de S.ta Ines

Ancon sin salida

Habra de Guillermo

Ancon de Sardinas

C.de Tres puntas

C.Blanco o de S.Jorge

Malouines decouvertes en 1700 Falkland selon les Anglois

Isles

Port S.Louis d'Anican

I.Beauchene

I.des Etats

DETROIT DE MAGELLAN

TERRE DE FEU

PATAGONS

Cordillera de los Andes

Los Andes

Volcan de Chillan

Volcan de Peteroa

Volcan de Notuco

Volcan de Villa-rica

Volcan de Osorno

Volcan de Chuanauca

Volcan de Quecucabi

Volcan de Minchimavida

Volcan de S.t Clemente

Nuestra Señora de Nahuelhuapi

Cerro Nevado

Volcan de Antoco

Diamante

Concepcion de los Pampas M.t etablie en 1740

Cabeça do Sacramento

Buenos ayres

Lagoa de Merim

Bahia de Castilhos

Côte plate bordée de Dunes

Les Indiens rapportent que l'Isle formée par les bras du R.de los Sauces est habitée par des Blancs

Se trouve par les Anglois en 1741

On place ici les Argueles et Cesares qu'on dit etre mêlés d'Espagnols sortis du Chili en 1554.

La communication que quelques Cartes et memoires marquent entre les deux Mers, par la Baye de S.Julien et une Riv.re nommée Campana, a été reconnue pour fausse et supposée par la suite que le Gouv.r de Buenos ayres a fait faire de cette Baye en 1746, sur les ordres de la Cour d'Espagne.

Suivant les nouv.lles Cartes Espagn.s

Archipelago de los Chonos

Volcan pris en 1712

Diego Ramirez

Faux C.de Horn

C.de Horn

Terhalten I.

Barnevelt

Evouts

Staaten I.

Le Maire

Sebald de Wert

Falkland

Echelle

Milles d'Italie de 60 au Degré

Lieues Marines Françoises et Angloises et pareillement Lieues communes d'Espagne de 20 au Degré

Lieues Françoises de 3000 Pas Geometriques ou 2500 Toises

Lieues Espagnoles definies à 2127 Toises, et employées par les Hollandois dans la Guyane.

Mesure de Lieues ou d'Heures de chemin, dans les pays peu pratiqués et difficiles, de 1500 Toises

## Note pour les trois Cartes du l'Amerique Meridionale

*Le ressort de Panama, les Gouvernemens de Carthagene et de S.te Marthe, et de Popayan, de l'Assomption et de Buenos-ayres, avant les limites qui les separent marquées dans la Carte, et l'Audience royale de Lima étant distinguée de même de celles de Quito et de los Charcas, depuis les Capitanies du Brésil, scavoir la Baye de Tous-les-Saints, Sergipe, Olinde, Para iba, Rio-grande, Scara, Maranan, et le Para, os Ilheos Porto seguro, S.t Esprit, Rio Janeiro, étant aussi separées avec la distinction des Comarques de S.t Paul et des Mines et autres districts jusques vers le Rio de la Plata:*

*On s'est dispensé d'inscrire des titres à tous ces départemens, pour ne point nuire en divers endroits au detail topographique de ces trois Cartes. L'avertissement supplira à l'omission de ces titres, qui d'ailleurs ne sont pas de l'espece des denominations propres aux contrées, dont la Carte est chargée comme il convient.*

*Pour bien lire ou prononcer les Noms Indiens, il faut être prévenu que tout é final est fermé à la difference des Noms qui sont Espagnols ou Portugais, et que non seulement cette voyelle, mais toute autre qui termine un mot, a sa prononciation d'autant plus marquée, que communement la penultieme ou précédente syllabe est breve.*

*On observera aussi que deux voyelles l'une contre l'autre ne sont point diphtongue, et se prononcent séparément.*

*Beaucoup d'endroits qui ont cette marque † désignent des Villes ou des Missions qui n'existent plus.*

CARTE du CHILI Méridional, du RIO de la PLATA, des PATAGONS, et du DETROIT de Magellan, Ce qui fait l'extremité Australe de l'AMERIQUE MERID.le

PAR LE S.r D'ANVILLE

A VENISE

Par P. Santini 1779

BIBLIOTECA NACIONAL
BIBLIOTECA AMERICANA
"JOSÉ TORIBIO MEDINA"